

## LE CHEMIN DE ST JACQUES DE COMPOSTELLE de St JEAN PIED-DE-PORT à LOGRONO

8 jours, 7 nuits, 7 jours de marche.

*Une traversée des Pyrénées, au départ de la France, puis en Espagne, montrant toute la beauté et la diversité du Pays Basque, de la Navarre et de La Rioja...*

*De l'ancienne cité fortifiée de St-Jean-Pied-de-Port, jusqu'à Logroño, capitale de La Rioja, en passant par des sites, villes et villages privilégiés et riches en culture : Roncesvaux, Pampelune, Puente la Reina, Estella... Cette partie de l'itinéraire jacobite est une découverte de la grande diversité de la Navarre et de La Rioja, tout autant qu'une belle traversée Nord-Sud des Pyrénées. Un parcours aux paysages variés et d'une grande richesse culturelle.*

*Au passage de la frontière, dans un décor d'une beauté sauvage, il faut imaginer l'émotion qui devait étreindre les pèlerins venant de France et de l'Europe entière. Enfin ils étaient arrivés en Espagne, dernière longue et belle "ligne droite" qui menait à ce qui s'appellerait Santiago de Compostela.*

### CARNET DE ROUTE

#### **JOUR 1 : SAINT JEAN PIED DE PORT 180 m**

Installation à votre hôtel en fin d'après-midi dans la jolie cité fortifiée de Saint Jean Pied de Port. Visitez le cœur historique de la citadelle remaniée par Vauban. Nuit en demi-pension.  
Possibilité de laisser votre véhicule sur la place en face de l'hôtel (parking non gardé).

#### **JOUR 2 : SAINT JEAN PIED DE PORT – RONCESVALLES 952 m**

Montée vers le col de Roncesvaux (ou Ibañeta), passage emblématique de la frontière et arrivée à Roncesvalles, le plus grand hospice des Pyrénées (collégiale et cloître réputés). Nuit en demi-pension. 26 KM

#### **JOUR 3 : RONCESVALLES – ZUBIRI 525 m**

Par un parcours agréable et en forêt, de Roncesvalles à Zubiri, avec la traversée de villages aux dénominations basques. Nuit en demi-pension. 22 KM

#### **JOUR 4 : ZUBIRI – PAMPLONA 446 m**

Marche à travers la vallée d'Esteribar. Puis arrivée à Pamplona, première grande ville du Camino Francés, capitale de la Navarre où l'on trouve de nombreux vestiges du pèlerinage. A voir : la cathédrale et la vieille ville de Pamplona. Dîner non compris. 21 KM

#### **JOUR 5 : PAMPLONA – PUENTE LA REINA 346 m**

Passage par la Sierra del Perdón qui offre un joli panorama. Arrivée dans la ville médiévale de Puente La Reina, située à la croisée des chemins et connue pour son pont roman du XI<sup>e</sup> siècle. Nuit en demi-pension. 22 KM

#### **JOUR 6 : PUENTE LA REINA – ESTELLA 426 m**

En route vers Estella, belle petite ville appelée aussi « Estella la Belle » dotée d'anciennes maisons, palais et églises qui font honneur à sa réputation. Nuit en demi-pension. 21 KM

#### **JOUR 7 : ESTELLA – LOS ARCOS 450 m**

Randonnée d'Estella à Los Arcos, ville médiévale et étape incontournable du Camino Francés. A voir : l'église de Santa María, édifice monumental aux styles divers. Nuit en demi-pension. 21 KM

## JOUR 8 : LOS ARCOS – LOGROÑO 384 m

A l'approche de Logroño, vous délaissiez la Navarre pour la Rioja. Logroño, capitale de la Rioja est une ville intéressante. Aller à la découverte de la belle cathédrale Santa María de la Redonda et son ancien quartier. Fin du séjour en fin d'après-midi. Repas du soir et nuit non compris à Logroño. 28 KM

Afin de découvrir plus amplement la ville de Logroño et d'être moins « pressé » dans l'organisation de votre retour : nous pouvons vous réserver une nuit supplémentaire en demi-pension (coût à rajouter au montant du séjour) au cœur de la ville de Logroño.

### DATES ET PRIX

**CODE : 3339**

**PRIX : 620 €**

**Supplément chambre individuelle : 145 €**

### DATES

Du 15 avril à fin octobre 2012.

**(Sauf du 1/7 au 15/7 inclus : Feria de Pamplona) Évitez un départ le vendredi ou le samedi.**

Merci d'indiquer sur le bulletin de réservation les autres dates qui vous conviendraient également.

Ex : possibilité de décaler la randonnée de 1 ou 2 jours avant ou après... ; ceci au cas où un ou plusieurs hébergements ne seraient pas disponibles aux dates choisies.

Nous vous demandons également de réserver le plus tôt possible. Nous n'avons pas de places réservées dans les hébergements et certains d'entre eux sont complets parfois plusieurs mois à l'avance.

### LE PRIX COMPREND

- L'hébergement en demi-pension, du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 8, excepté les dîners à Pampelune et Logroño,
- La mise à disposition du topo-guide (1 topo-guide pour 1 à 4 personnes),
- Le transport des bagages.

### LE PRIX NE COMPREND PAS :

- Le transport jusqu'au lieu de rendez-vous et le retour,
- Les navettes ou taxis pour récupérer votre voiture en fin de séjour ou pour raccourcir certaines étapes,
- Les frais de parking,
- Les pique-niques de midi, les repas à Pampelune et Logroño,
- Les éventuels suppléments "single",
- Les boissons et dépenses personnelles,
- L'Assurance Annulation / Interruption de séjour / Bagages (2,5 %).
- L'Assurance Assistance / Rapatriement (1%).

### MODIFICATION DE RESERVATION : ATTENTION !

Des frais de dossier (50 €) seront retenus pour tout changement sur la réservation déjà effectuée (type de chambre, date de départ, nombre de personnes...).

Les réservations éventuelles de nuits supplémentaires en début ou en fin de randonnée doivent se faire obligatoirement à l'inscription et être spécifiées sur le bulletin de réservation.

Une fois les dossiers confirmés, ces réservations devront se faire directement auprès de l'hébergement concerné et être payées sur place.

### RANDONNEE LIBERTE : En Itinérance - Niveau 3

6 à 8 heures de marche par jour, sans difficulté. 300 m de dénivelée positive par jour (sauf le jour 2 avec 1300 m de montée, mais peu de descente).

### HEBERGEMENT ET REPAS :

Hôtels de niveau 2 étoiles, 1 nuit en hôtel 1 étoile. Chiens non acceptés. Il se peut que la douche et les WC se trouvent sur le palier dans certains hébergements.

**Attention** : Lorsqu'un hébergement est complet, nous pouvons être amenés à vous faire passer 2 nuits dans le même hébergement et d'organiser un transfert (ce qui ne change en rien le contenu de votre randonnée mais peut occasionner un supplément pour lequel nous vous demandons votre accord). Les modifications de programme vous sont indiquées sur votre confirmation de réservation.

### **REPAS :**

Les petits-déjeuners sont traditionnels (parfois sous forme de buffet) et sont servis vers 08h00. Si vous désirez prendre votre petit-déjeuner plus tôt, voir avec l'hôtelier la veille si cela est possible.

Les dîners sont en général servis à partir de 19h30 ; ils sont composés la plupart du temps du menu du jour (pas de choix de menu dans la majorité des hébergements).

*Sachez que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises. Et que les repas sont retardés jusqu'à 2 heures sur l'horaire français (petit-déjeuner vers 8h30-9h et souper vers 21h).*

Les paniers repas du midi ne sont pas inclus dans nos prix. Vous pouvez les commander directement la veille à l'hôtelier (à payer sur place, de 7 à 10 € par personne selon les établissements) ou les acheter dans les villages, aux commerces existants.

### **LES NUITS SUPPLÉMENTAIRES :**

Nous pouvons, si vous le désirez, réserver pour vous des nuits supplémentaires en cours de séjour, en fin de séjour ou entre 2 séjours. Ces prestations vous seront facturées en plus du montant du séjour.

### **PORTAGE**

Avec vous, uniquement les affaires de la journée.

### **ATTENTION :**

Nous vous demandons de déposer votre bagage dans le hall de chaque hébergement le matin à 08h00 et de ne prévoir IMPERATIVEMENT QU'1 SEUL BAGAGE PAR PERSONNE NE DEPASSANT PAS 15 KG.

Au-delà de ce nombre (1 sac) et de ce poids (15 kg), le transporteur pourra vous facturer, en fin de randonnée, un supplément ou refuser catégoriquement de transporter votre bagage s'il est trop encombrant.

Nous vous invitons à vous munir d'un petit sac à dos pour transporter vos effets personnels de la journée.

Si vous faites partie d'un groupe, nous vous demandons d'indiquer sur vos étiquettes valises le NOM de la personne responsable de ce groupe (personne qui a réservé la randonnée).

Éventuel supplément de prix pour le transport des bagages à partir d'octobre.

### **GROUPE :**

A partir de 2 participants. Un seul participant avec supplément, et avec chambre single obligatoirement (avec supplément également).

Cet itinéraire s'effectue sans accompagnateur et sous votre propre responsabilité. Nous vous fournissons toutes les indications et la logistique nécessaires au bon déroulement de votre randonnée. Vous devez être capable d'autonomie en jugeant de vos forces et en appréciant des situations inattendues (fatigue, météo, présence d'animaux, modification du terrain etc...).

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de votre part concernant l'orientation (erreur ou changement d'itinéraire) ou la gestion du temps (départ trop tardif le matin, pause pique-nique trop longue...).

### **ACCUEIL ET DISPERSION :**

L'accueil a lieu le jour 1 en fin d'après-midi à l'hôtel à Saint-Jean-Pied-de-Port. Fin du séjour à Logroño, en fin d'après-midi du jour 8 (ou après le petit-déjeuner du jour 9 si vous avez réservé une nuit supplémentaire à Logroño).

## ACCES

### - En voiture :

Plusieurs solutions sont possibles, mais toutes sont assez compliquées car Logroño n'est pas sur de grands axes de communication, et St-Jean-Pied-de-Port non plus...

### - En voiture :

#### • Aller :

De votre domicile jusqu'à Pau ou Bayonne, puis autoroute A64 entre Pau et Bayonne, sortie n° 7 à Salies, puis D 430, D 933, Sauveterre de Béarn, D933 St-Palais, D933 St-Jean-Pied-de-Port. Carte Michelin N° 85.

#### • Retour :

Vous avez deux possibilités:

- Pas très cher mais très long et compliqué : départ Logroño en train, changement à Burgos, arrivée changement à Hendaye, changement à Bayonne, arrivée St Jean Pied de Port... ouf...
- Beaucoup plus court, simple, mais plus cher : départ en ligne de bus régulière de Logroño à Pampelune, puis taxi à St Jean Pied de Port (à réserver au préalable auprès d'une compagnie de taxi).

### - Parking :

Vous pourrez laisser votre véhicule sur le parking public face à l'hôtel des Remparts de Saint Jean Pied de Port.

### - En train :

#### • Aller :

Train jusqu'à Bayonne, puis ligne SNCF locale (train ou bus en fonction des horaires) jusqu'à St Jean Pied de Port.

#### • Retour :

Train de nuit au départ de Logroño pour Paris Austerlitz.

### - En bus :

La compagnie La Estellesa assure le trajet Logroño - Irún (durée du trajet : environ 2 heures).  
À Irún, nombreux trains vers la France.

## POUR CEUX QUI COMMENCENT L'ITINERAIRE DE PAMPELUNE :

### - En train :

Train au départ d'Irun (durée du trajet : environ 2 heures). La gare RENFE est assez éloignée du centre-ville ; la meilleure solution est de prendre un taxi.

### - En bus :

La compagnie La Burundesa assure le trajet Irún - Pampelune.

## POUR CEUX QUI SOUHAITENT RENTRER DE PAMPELUNE :

### - En train :

Départ de Pampelune pour Irún : 07h14, 17h46, 18h42 (durée du trajet : environ 2 heures).

### - En bus :

La Compagnie La Burundesa assure le trajet Pampelune - Irún : départ à 18h00.

**Attention : si vous devez prendre le train ou l'avion pour vous rendre au lieu de rendez-vous, attendez que le séjour soit confirmé (c'est à dire à trois semaines du départ) pour prendre votre billet, et nous vous déconseillons certains billets qui ne sont ni remboursables ni échangeables.**

## CARNET DE RANDO

Dans le mois qui précède votre départ, vous recevrez une pochette voyage comprenant tous les documents nécessaires à la réalisation de votre randonnée : topo-guide et cartes, étiquettes pour vos bagages, fiche pratique comprenant le déroulement de la logistique, les adresses des hébergements, ainsi que les documents contractuels (facture, contrat d'assurance).

Le topo-guide qui vous est fourni comprend la description des chemins (tout le parcours est balisé) et des commentaires sur les villages, les monuments...

## VOS BAGAGES

### Équipement :

- 1 sac à dos de 35/40 litres à armature souple, muni d'une ceinture ventrale.
- Un grand sac plastique permettant de protéger l'intérieur du sac à dos.
- 1 paire de lunettes de soleil.
- 1 gourde (1,5 litre minimum).
- 1 couteau de poche type Opinel.
- 1 petite pochette (de préférence étanche) pour mettre son argent, carte d'identité...
- Nécessaire de toilette minimum.
- 1 serviette de toilette qui sèche rapidement.
- Boules Quiès ou tampon Ear (facultatif).
- Papier toilette + 1 briquet pour le brûler.
- Crème solaire + écran labial.
- Boîte plastique hermétique (contenance 0,5 litres minimum) + gobelet + couverts.
- 1 frontale ou lampe de poche.
- 1 couverture de survie.
- Une paire de bâtons est conseillée.
- Appareil-photo, jumelles (facultatif).

### Ce que nous vous conseillons d'emporter :

- 1 chapeau de soleil ou casquette.
- 1 foulard.
- T-shirts manches courtes en matière respirante de préférence (1 pour 2 à 3 jours de marche).
- 1 sous-pull à manches longues en matière respirante ou une chemise.
- 1 veste en fourrure polaire.
- 1 veste coupe-vent imperméable et respirante type gore-tex avec capuche.
- 1 cape de pluie ou un sursac si vous possédez la veste ci-dessus.
- 1 pantalon de trekking ample.
- 1 short ou bermuda.
- Chaussettes de marche (1 paire pour 2 à 3 jours de marche) Privilégier la laine ou les chaussettes spécifiques randonnée. Attention au coton pour les ampoules.
- 1 paire de chaussures de randonnée tenant bien la cheville et imperméables à semelle type Vibram. Pensez à "tester" auparavant les chaussures neuves et celles inutilisées depuis longtemps.
- Des sous-vêtements.
- 1 maillot de bain (facultatif).
- 1 pantalon confortable pour le soir.
- 1 paire de chaussures de détente légères pour le soir.
- En début et en fin de saison (avril et octobre), il peut être utile d'avoir en plus gants et bonnet.

### Pharmacie personnelle :

- Médicaments contre la douleur : paracétamol de préférence.
- Pastilles contre le mal de gorge.
- Bande adhésive élastique, type Elastoplaste en 8 cm de large.
- Jeux de pansements adhésifs + compresses désinfectantes.
- Double peau (type Compeed ou SOS ampoules).
- 1 pince à épiler.
- Vos médicaments habituels.

## POUR EN SAVOIR PLUS

## **LES FORMALITÉS :**

Si vous venez en Espagne en voiture, il est obligatoire d'avoir 2 triangles de signalisation dans son véhicule et 1 gilet de signalisation réfléchissant. En cas de non-respect de cette réglementation, les amendes sont élevées, et doivent être payées sur place. Ne vous séparez jamais de vos papiers, carte bancaire et documents d'assurance.

Demandez impérativement à la sécurité sociale une carte européenne avant de partir ; cela vous évitera de faire l'avance d'éventuels frais médicaux en Espagne qui restent, quoi qu'il arrive, à votre charge. Pensez à apporter votre pièce d'identité ou votre passeport.

## **COORDONNÉES DE TRANSPORTS :**

- Information très complète sur les transports à Logroño sur le site : [http://www.larioja.org/turismo/como\\_llegar/](http://www.larioja.org/turismo/como_llegar/)
- SNCF - Tél. : 36 35.
- RENFE (compagnie ferroviaire espagnole) Tél. : 0034.902.24.02.02. ou, plus pratique, leur site : <http://www.renfe.es> avec tous les horaires des trains.
- Bureau RENFE à Paris (renseignements et vente) : 01 40 82 63 60.
- Compagnie de bus La ESTELLESA : 0034 948 55 1 27.
- Compagnie de bus La BURUNDESA: 0034 948 30 35 05.
- Gare routière de Pampelune (centre ville) : Calle Conde Oliveto, 2 - Tél. : 0034 948 22 38 54.
- Gare routière à Logroño : Av. Pio XII / C. Belchite. Tél. : 941 23 59 83.

## **POUR VOUS CONTACTER PENDANT LA RANDONNÉE :**

En cas d'urgence, faites appeler le 0820 022 021. Nous transmettrons les coordonnées pour vous joindre.

## **POUR TÉLÉPHONER EN FRANCE :**

Pour téléphoner en France depuis l'Espagne, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif de la France 33, puis votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

## **LE RELIEF ET LE CLIMAT :**

Relief peu élevé et vallonné, sauf pour le deuxième jour de la traversée des Pyrénées, avec un passage à 1300 m d'altitude. Dans cette partie "montagnarde", le climat est, en général, frais et humide, et soumis aux influences atlantiques. Les pluies ne sont pas rares et le brouillard est souvent accroché sur la crête avant Roncevaux. En descendant vers la plaine et les "sierras", le climat devient plus continental, chaud et sec, surtout en été. L'hiver est froid, autant en montagne (parfois de la neige sur la partie la plus haute, même si elle n'est pas en permanence) qu'en plaine (froid et sec). La végétation est très variée allant de la forêt montagnarde à la garrigue.

## **LA VIE EN ESPAGNE :**

Vous allez effectuer une randonnée en territoire espagnol. Il est conseillé de parler un peu espagnol pour mieux apprécier le séjour, sans toutefois devoir manier à la perfection la langue de Cervantès. Un petit dictionnaire français/espagnol ne sera pas superflu. La monnaie est l'Euro. Sachez aussi que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises. Et que les repas sont retardés jusqu'à 2 heures sur l'horaire français (petit-déjeuner vers 8h30 - 9h00 et souper vers 21 heures).

## LEXIQUE DE QUELQUES MOTS USUELS :

Souper = cena  
Petit déjeuner = desayuno  
Repas de midi = comida  
Pique-nique = picnic  
Timbre = cello  
Carte postale = postal  
Carte = mapa  
Droite = derecha  
Gauche = izquierda  
Carrefour = cruce  
Centre-ville = centro urbano  
Un appel téléphonique = una llamada telefonica  
Chemin = camino  
Village = pueblo  
Médecin = médico  
Urgence = urgencia  
Taxi = taxi  
Gare SNCF = estación RENFE  
Gare routière = estación de autobuses

## ADRESSES UTILES :

- Association de Coopération Inter-Régionale "Les Chemins de St Jacques", 4 rue Clémence Isaure, 31000 Toulouse - Tél : 05 62 27 00 05 - [www.chemins-compostelle.com](http://www.chemins-compostelle.com) - [chemins.de.compostelle@wanadoo.fr](mailto:chemins.de.compostelle@wanadoo.fr)
- Compostelle 2000, 54 rue Ducouëdic, 75014 Paris - Tél. : 01 43 20 71 66.
- Office de tourisme de St Jacques de Compostelle. Tél. : (00 34) 981 58 40 81.

## INTERNET :

Association Rhône Alpes des Amis de Saint Jacques	<a href="http://www.amis-st-jacques.org/index.html">http://www.amis-st-jacques.org/index.html</a>
Le chemin de Saint Jacques - Site de l'année Sainte 1999 - Office du tourisme de Galice	<a href="http://www.xacobeo.es/">http://www.xacobeo.es/</a>
Le chemin Américain de Compostelle. Patrick Dazelle	<a href="http://perso.wanadoo.fr/trail/accueil.htm">http://perso.wanadoo.fr/trail/accueil.htm</a>
Caminos de Santiago. Jacques Boissarie	<a href="http://www.chez.com/caminos">http://www.chez.com/caminos</a>
Le Bourdon du Pèlerin	<a href="http://www.lebourdon.fr">http://www.lebourdon.fr</a>
Association des Amis du Chemin de Saint Jacques de Compostelle (Pyrénées Atlantiques)	<a href="http://www.aucoeurduchemin.org/">http://www.aucoeurduchemin.org/</a>

## **LE CHEMIN DE COMPOSTELLE :**

Dès 800, l'évêque Téodomiro eut la certitude d'avoir découvert la tombe de l'apôtre Saint Jacques. En 950, le premier pèlerinage à la tombe de l'unique apôtre enterré en Europe et rapporté dans l'histoire, fut effectué (non sans difficulté d'après ses propres témoignages) par l'évêque Gotescalcus. Dès lors, des pèlerins de tout le continent affluèrent, empruntant les anciens chemins, surtout les voies romaines, pour se retrouver dans un même lieu. Le réseau d'itinéraires qui en résulta fut appelé Chemin de Saint Jacques.

La multiplicité des points de départ entraînait la diversité d'itinéraires puisque chacun suivait le chemin le plus court et le plus sûr jusqu'au pied des Pyrénées, difficilement franchissables à l'époque.

Cette traversée des Pyrénées s'effectuait en plusieurs endroits. D'abord par les passages les plus bas, le long des côtes basques et méditerranéennes, mais plus généralement par l'itinéraire qui allait de Saint Jean Pied de Port à Roncevaux (Navarre) ou par les cols "del Palo" (Col de Pau) ou du "Somport", ce dernier devenant à la longue l'unique passage par l'Aragon.

## **QUI ÉTAIT SAINT JACQUES ?**

L'évangile nous dit que Saint Jacques était un des douze apôtres du Christ. C'était le fils de Zébédée et de Marie Salomé. Il était frère de Saint Jean et apparenté au Christ par sa mère. Hérode le fit périr par le glaive.

L'Église le désigne sous le nom de Saint Jacques le Majeur pour le distinguer de l'autre apôtre Jacques, dit le Mineur, qui fut chef de l'église de Jérusalem après la mort du Christ.

La légende nous dit qu'après la Pentecôte, Saint Jacques alla évangéliser l'Espagne. Il débarqua en Andalousie sur la côte méditerranéenne et de là il se rendit en Galice située à l'extrémité nord-ouest de la péninsule Ibérique. Après quelques années d'apostolat, il revint à Jérusalem où il fut décapité.

Deux de ses disciples, Théodore et Athanase, mirent son corps dans une barque et prirent la mer. La barque, poussée par le vent et les eaux, vint s'échouer au fond d'un estuaire de Galice où devait naître par la suite la ville d'Iria Flavia qui porte de nos jours le nom d'El Padron. Ses deux disciples enterrèrent le corps de l'apôtre à l'intérieur des terres, en un lieu où sera érigée la ville de Saint Jacques de Compostelle.

Exit Saint Jacques pour 8 siècles environ, car ce n'est qu'au début du IX<sup>ème</sup> siècle qu'un ermite nommé Pélage aura des visions.

Il alertera Théodomir, l'évêque d'Iria Flavia. Ils découvriront trois tombeaux qu'ils identifieront comme étant ceux de Saint Jacques et de ses deux disciples. Sur les lieux de la découverte, les rois de Galice feront construire d'abord une église rustique, puis une deuxième plus luxueuse qui attireront les premiers pèlerins.

La deuxième église élevée au rang de cathédrale sera prise et détruite par les Maures. A sa place sera construite la cathédrale romane que l'on admire encore de nos jours au cœur de la cathédrale actuelle de style gothique flamboyant. Saint Jacques deviendra le patron de l'Espagne et le symbole de la reconquête sur l'Islam.

Au XVIII<sup>ème</sup> siècle par crainte des incursions Anglaises, les tombes de Saint Jacques et de ses deux disciples seront murées dans la crypte de la cathédrale et on en perdra la trace. Il faudra attendre le XIX<sup>ème</sup> siècle pour remettre à jour les trois tombeaux

Le pèlerinage à Saint Jacques de Compostelle est un des trois grands pèlerinages de la chrétienté avec ceux de Rome et de Jérusalem. Il doit son origine à la résistance contre l'invasion musulmane. Dès le IX<sup>ème</sup> siècle, Saint

Jacques devient le patron de l'Espagne et le symbole de la reconquête sur l'Islam. Il a connu son apogée aux XII<sup>ème</sup> et XIII<sup>ème</sup> siècles. C'est alors l'époque de la renaissance romane. Sous l'impulsion des Papes, de l'ordre de Cluny, des royaumes Catholiques du nord de l'Espagne et de divers ordres hospitaliers, il est un formidable moyen de communication. Dans l'Europe médiévale, il draine des hommes, des idées, des cultures, des techniques.

Par la suite, la guerre de 100 ans entre la France et l'Angleterre, la Réforme, l'émergence des monarchies absolues, la révolution Française ont progressivement réduit son importance.

Cependant en cette fin du 2<sup>ème</sup> millénaire, on constate un regain d'intérêt pour le Pèlerinage à Saint Jacques. Le chemin de Saint Jacques de Compostelle en Espagne a été inscrit au Patrimoine Mondial par l'UNESCO en 1993. En 1998, l'UNESCO a inscrit au Patrimoine Mondial soixante-neuf monuments jalonnant les chemins de Saint Jacques en France et sept tronçons du chemin du Puy.

## **LA CRÉDENTIALE :**

Ce document, dans la tradition du pèlerinage vers Compostelle, est une accréditation délivrée à celui qui accomplit ce périple afin d'authentifier sa motivation spirituelle. Invitation à la rencontre et au respect de l'hôte, elle le recommande auprès de tous ceux qu'il croisera le long de sa pérégrination. Elle n'ouvre à aucun droit particulier. Elle permet toutefois l'accès aux gîtes espagnols. Un tampon, obligatoire à chaque étape, apposé par le prêtre, la mairie, l'office de tourisme ou l'hébergeur, atteste du passage. Les associations des amis de St Jacques sont habilitées pour la délivrer.

## **LA CRÉANCIALE :**

Document analogue délivré gratuitement par un représentant de l'église après un entretien, "occasion d'un dialogue fraternel" et "signe d'un accueil confiant et réciproque". Il n'est pas nécessaire d'être chrétien pour l'obtenir. S'adresser aux prêtres ou contacter l'évêché de votre diocèse, tous très inégalement informés et intéressés. Une Créanciale est un document de recommandation attestant de l'état de pèlerin ; elle engage celui qui la délivre comme celui qui la présente à ses hôtes le long du chemin. C'est un signe d'appartenance au peuple des pèlerins et c'est aussi le signe d'accueil confiant et réciproque entre le pèlerin, chrétien ou pas, et l'église car cette Créanciale doit être remise en mains propres après un entretien avec un délégué représentant explicitement l'Église catholique sur le sens chrétien du pèlerinage.

## **LA COMPOSTELLA :**

Sorte de diplôme délivré par la Cathédrale de Compostelle à ceux qui ont accompli les 100 derniers kilomètres à pied ou les 200 derniers kilomètres à vélo ou à cheval.

## **BIBLIOGRAPHIE :**

### **Guides de poche du randonneur et du pèlerin :**

- Sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle : Le Puy-en-Velay - Saint-Jean-Pied-de-Port - Saint-Jacques de Compostelle - Cap Finisterre" : François LEPERE, éditions François Lepère - février 2009.
- "Sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle - La via Tolosana, la voie du soleil..." F. Lepère et A. Dehnel Éditions Lepère – 2008.
- "La via Tolosana, le chemin d'Arles vers Saint-Jacques de Compostelle..." : cahier descriptif édité par l'ACIR, mise à jour permanente. Il s'agit d'un concept de guide ultra léger (60 g) constamment mis à jour contenant : descriptif du sentier, hébergements et services.
- Le chemin de Saint Jacques du Puy-en-Velay à Roncevaux par le GR 65 - Louis Laborde-Balen et Rob Day, aux éditions Randonnées Pyrénéennes.
- Le chemin d'Arles - Vers Saint Jacques de Compostelle - Guide pratique du pèlerin de Provence en Espagne de Louis Laborde-Balen P. MACIA J.-P. SIREJOL aux éditions Randonnées Pyrénéennes.

### **Histoire, voyage, reportage photos :**

- Sur les chemins de Saint Jacques - René de la Coste-Messelière. Perrin - Histoire et Photos
- Compostelle. Le grand Chemin - Xavier Barral | Altet chez Gallimard - Histoire.
- Les pèlerins du Moyen-âge - Raymond Oursel - Éditions Fayard.
- Vers l'étoile de Compostelle - Hors Série de Pèlerin Magazine - Consacré aux routes de Saint-Jacques de Compostelle en France et en Espagne. 67 pages.
- Les chemins de Compostelle - Éditeur MSM.

### **Récits de pèlerins, témoignages :**

- Priez pour nous à Compostelle - Pierre Barret et Jean-Noël Gurgand. Éditeur Hachette Littératures. Témoignage sur la vie des pèlerins du moyen-âge.
- Retour à Conques, Le grand chemin de Compostelle, Passants de Compostelle de Jean Claude Bourles chez Payot.
- Le Par-Chemin de Compostelle de Philippe Emmanuel Rausis moine Dominicain chez Ad Solem 1995.
- "Le goût de Saint-Jacques de Compostelle" - Mercure de France - 2006 *Anthologie de textes*.

### **Romans :**

- Les étoiles de Compostelle de Henry Vincenot. Éditions Denoël - Existe aussi chez Gallimard collection Folio et chez de la Seine
- Le Pèlerin de Compostelle de Paulo Coelho. Éditions Anne Carrière - Existe aussi en Livre de Poche.

## **CONDITION DE VENTE**

Les conditions générales et particulières de vente sont celles définies dans notre brochure générale et sur notre site Internet [www.laburle.com](http://www.laburle.com)

## **SENTIERS CROISES**



L'association Sentiers Croisés rassemble **des professionnels du trekking et de la randonnée**. Unis par les valeurs du **tourisme responsable**, par une passion commune de leur métier et de la nature, ils ont choisi de **créer et produire ensemble** certains circuits.

L'objectif des associés est d'améliorer encore, au travers de cette collaboration, **la satisfaction de leurs clients**.

## **LA BURLE RANDONNEES**

**SARL au capital de 63 000 €- RCS AUBENAS 503 647 042 – IM 007110010**  
**Garantie financière : COVEA Caution 10, boulevard Marie et Alexandre Oyon 72013 Le Mans**  
**Responsabilité Civile Professionnelle : HISCOX 12, quai des Queyries 33100 Bordeaux**

